State of California
Department of Social Services

Noa Msg Doc No.: M44-352H
Action : Change
Issue: U/O Payment
Title: Overpayment Adjustment

Auto ID No.:
Source :
Issued by :
Reg Cite : 44-352.4, 44-350.1

Use Form No. : NA 200
Original Date : 11-01-11
Revision Date : 11-01-11

MESSAGE:

Начиная с (дата), округ изменяет денежную помощь вашей семье с $_____на $_____.

Причина:
Вам переплатили $_____ с (дата) по (дата). Округ выслал вам извещение в отношении этой переплаты (дата) числа, но в то время мы не стали удерживать задолженность, так как:

[ ] Это середина квартала.

[ ] Мы уже уменьшили сумму вашей помощи, чтобы удержать другую переплату.

Следующая страница(ы) показывает, какая сумма денежной помощи будет удержана каждый месяц.

Смотрите извещение, которое мы выслали вам (дата) числа (приложение), в котором указано, какую сумму денежной помощи вы должны были получать каждый месяц, пока вам переплачивали.

Новая сумма денежной помощи расчитана на этой странице.

Вы не должны использовать получаемые вами льготы Социального Обеспечения или SSI для возмещения этой переплаты.

ВНИМАНИЕ: Если вы считаете, что эта переплата неправильна, то это ваша последняя возможность попросить о слушании. На второй странице сказано, как это сделать. Если вы продолжаете получать помощь, округ может удержать переплату уменьшив сумму вашей месячной помощи. Если вы перестали получать помощь до того, как вы выплатили переплаченную сумму, округ может удержать сумму задолжености из переплаченной суммы подоходного налога штата или применить другие юридические меру для сбора переплаты.

INSTRUCTIONS: Use to notify of a grant adjustment on a previously noticed overpayment. Specify when the overpayment took place and the total amount owed. Attach the NA 275 to show the grant adjustment amount. Attach a copy of the Notice of Action that was sent when the overpayment was first discovered.

(RUSSIAN)